

الحماية التكافلية الخاصة ببطاقة مصرف أبوظبي الإسلامي المغطاة – بيان الحقائق الأساسية

ADIB Covered Card Takaful Protection - Key Facts Statement

ADIB Covered Card Takaful Protection Scheme (provided by Islamic Arab Insurance Co.) provides you with Takaful cover against the financial liability on your Covered Card by paying the present balance as shown on the monthly statement of account of your ADIB Covered Card (the "Present Balance") in the unfortunate events of the Principal Cardholder's Death, Accidental Death, Permanent Total Disability, Critical Illness or Terminal Illness.

إن برنامج الحماية التكافلية الخاص ببطاقة مصرف أبوظبي الإسلامي المغطاة (مقدم من الشركة الإسلامية العربية للتأمين) تزودك بغطاء تكافلي وذلك لحمايتك ضد أي التزامات مالية على بطاقتك المغطاة لتسديد رصيدها الحالي كما هو مبين في الكشف الشهري لحساب بطاقتك المغطاة (الرصيد الحالي) في حال تعرض حامل البطاقة المغطاة الرئيسي للوفاة الطبيعية أو للوفاة نتيجة الحوادث أو تعرضه لعجز كلي دائم أو لمرض خطير أو مرض مميت.

Product Description

وصف المنتج

Takaful Cover benefits include the following:

- Death cover
- Permanent total disability cover
- Critical illness and terminal illness cover
- Secure wallet benefit
- Hospitalization
- Involuntary loss of employment benefit
- Accidental Death
- Body Repatriation due to accidental death
- Household repatriation due to accidental death

ADIB Covered Card Takaful Protection also referred to as **ABU DHABI ISLAMIC BANK PJSC – COVERED CARD TAKAFUL SCHEME** is provided by SALAMA-Islamic Arab Insurance Company.

تشمل المنافع التكافلية ما يلي:

- المنافع التكافلية في حال الوفاة
- المنافع التكافلية في حال العجز الكلي الدائم
- المنافع التكافلية في حال حصول الأمراض الخطيرة والأمراض المميتة
- المنفعة التكافلية المتعلقة بالمحفظة الآمنة **Secure Wallet**
- المنافع التكافلية في حال دخول المستشفى
- المنافع التكافلية في حال فقدان الوظيفة غير الإرادي
- المنافع التكافلية في حال الوفاة بسبب حادث
- إعادة جثة المتوفى للبلد الأم في حال الوفاة بسبب حادث
- إعادة عائلة المتوفى للبلد الأم في حال الوفاة بسبب حادث

يشار إلى الحماية التكافلية الخاصة ببطاقة مصرف أبوظبي الإسلامي المغطاة أيضاً بـ البرنامج التكافلي الخاص ببطاقة مصرف أبوظبي الإسلامي المغطاة المقدم من قبل الشركة العربية الإسلامية للتأمين – سلامة

Sharia Structure

الهيكلية الشرعية

The structure of this Shari'a compliant plan is based on Takaful and solidarity donation among Scheme Members/Certificate Holders who pay their donations to the Tabarru Fund and permit the payment of Takaful Benefits Amounts from the funds available in the Tabarru Fund for the beneficiaries in the covered events subject to the Provisions and Conditions of Takaful Scheme. The Tabarru Fund is managed by Takaful Provider (Salama) who acts as an agent for Scheme Members for an agency fee, and also acts as a Mudarib by investing the available funds in the account of Tabarru Fund under Mudarabah mode for a Mudarib share in the achieved profits of the Mudarabah.

تقوم هيكلية هذه الخطة المتوافقة مع الشريعة الإسلامية على صيغة التكافل والتضامن بين حملة الوثائق الذين يدفعون تبرعاتهم لصندوق التكافل ويسمحون بدفعها من هذه الأموال المتوفرة في صندوق التبرع للمستفيدين في الحالات المغطاة وفقاً لشروط وأحكام البرنامج التكافلي. وتتم إدارة صندوق التبرع من قبل مزود التكافل (سلامة) بصفتها وكيلة عن حملة الوثائق مقابل أجره الوكيل، كما يقوم مزود التكافل (سلامة) بصفتها مضارياً باستثمار الأموال المودعة في حساب صندوق التبرع بصيغة المضاربة الشرعية مقابل حصة المضارب من الأرباح المحققة.

Key Product Features

المميزات الرئيسية للبرنامج

1. TAKAFUL BENEFIT AMOUNT

Upon receipt of due proof in writing that the Scheme Member has whilst this Takaful Insurance Policy is in full force and effect, suffered events as set out in the Takaful Insurance Policy, including the Exclusions, and subject to Provisions & Conditions of the Takaful Scheme, the Takaful Provider shall pay to the Scheme Member or the Beneficiary the following Takaful Benefit Amount/Takaful Benefit Amounts:

a. Takaful Benefit in the event of Death

Individual Takaful Benefit Amount shall be equivalent to 200% of the Present Balance subject to the ADIB Covered Card limit or AED 250,000/- (Two Hundred and Fifty Thousand Only or equivalent in the case of the non-AED Currency ADIB Covered Card at ADIB's prevailing spot exchange rate at the time of conversion), whichever is lower and limited to a single ADIB Covered Card for each Principal Cardholder to be paid on the Date of Event of Death.

b. Permanent Total Disability

Present Balance will be paid subject to Islamic Covered Card Limit or a maximum of AED 250,000 (UAE Dirhams Two Hundred Fifty Thousand Only), whichever is lower, for any one Islamic Covered Card facility on the Date of Event of Permanent Total Disability.

1. مبلغ المنافع التكافلية

عند تلقي إثبات كتابي يفيد بأنه عندما كانت وثيقة التأمين التكافلي سارية المفعول ونافاذة تماماً، قد تعرض عضو البرنامج لأي من الأحداث المنصوص عليها في وثيقة التأمين التكافلي وبشروط انتفاء الاستثناءات وتحقق شروط وأحكام البرنامج التكافلي، فإن مزود التكافل سيدفع للعضو المغطى في البرنامج أو المستفيد مبلغ المنفعة/ مبالغ المنافع التكافلية التالية:

أ. المنفعة التكافلية في حال الوفاة

يساوي مبلغ المنفعة التكافلية الفردية 200% من الرصيد الحالي بما لا يتجاوز حد البطاقة المغطاة أو 250,000 درهم إماراتي / - (مائتان وخمسون ألف درهم إماراتي فقط لا غير، أو ما يعادلها في حال بطاقات مصرف أبوظبي الإسلامي المغطاة الصادرة بعملة أجنبية وذلك بسعر الصرف السائد في مصرف أبوظبي الإسلامي في وقت الصرف)، أيهما أقل، ويقتصر ذلك على بطاقة مغطاة واحدة لكل حامل بطاقة رئيسي تدفع في تاريخ حدوث حالة الوفاة.

ب. العجز الكلي الدائم

سيتم دفع الرصيد الحالي وفقاً لحد غطاء البطاقة الإسلامية المغطاة أو بحد أقصى 250,000 درهم إماراتي / - (مائتان وخمسون ألف درهم إماراتي فقط)، أيهما أقل، لبطاقة مغطاة إسلامية واحدة في تاريخ حدوث العجز الكلي الدائم.

<p>c. Terminal Illness Present Balance will be paid subject to Islamic Covered Card Limit or a maximum of AED 250,000 (UAE Dirhams Two Hundred Fifty Thousand Only), whichever is lower, for any one Islamic Covered Card facility on the Date of Event of Terminal Illness.</p>	<p>ج. المرض المميت سيتم دفع الرصيد الحالي وفقاً لحد غطاء البطاقة الإسلامية المغطاة أو بحد أقصى 250,000 درهم إماراتي – (مئتان وخمسون ألف درهم إماراتي فقط)، أيهما أقل، لبطاقة مغطاة إسلامية واحدة في تاريخ حدوث المرض الخطير.</p>
<p>d. Critical Illness Present Balance will be paid subject to Islamic Covered Card Limit or a maximum of AED 250,000 (UAE Dirhams Two Hundred Fifty Thousand Only), whichever is lower, for any one Islamic Covered Card facility on the Date of Event of Critical Illness.</p>	<p>د. المرض الخطير سيتم دفع الرصيد الحالي وفقاً لحد غطاء البطاقة الإسلامية المغطاة أو بحد أقصى 250,000 درهم إماراتي – (مئتان وخمسون ألف درهم إماراتي فقط)، أيهما أقل، لبطاقة مغطاة إسلامية واحدة في تاريخ حدوث المرض المميت.</p>
<p>e. Involuntary Loss of Employment In case of your Involuntary Loss of Employment, the Takaful Benefit for your card's minimum payments is 10% of the Present Balance capped to an amount up to AED 4,000 per month for a maximum period of 6 months.</p>	<p>ه. فقدان الوظيفة غير الإرادي يغطي الحد الأدنى من الدفعات التي تتم باستخدام البطاقة 10% (عشرة بالمائة) من الرصيد الحالي بحد أقصى يصل إلى 4,000 درهم إماراتي (أربعة آلاف درهم إماراتي فقط) شهرياً، لمدة أقصاها 6 (ستة) أشهر في حالات فقدان الوظيفة غير الإرادي</p>
<p>f. Hospitalization Cash Benefit Hospitalization Takaful Benefit is paid in the event of the Cardholder being temporarily, continuously and totally disabled by reason of an Accident or Sickness and requiring Hospitalization. The Takaful Benefit payable shall be AED 200/- per day for a maximum period of sixty (60) days. The maximum amount of Hospitalization Cash Benefit payable shall not exceed AED 5,000 (UAE Dirhams Five Thousand Only).</p>	<p>و. المنفعة النقدية لدخول المستشفى المنافع التكافلية لدخول المستشفى تدفع في حال تعرض عضو البرنامج لضرر مؤقت، متواصل، وكامل من جراء حادث أو مرض يتطلب دخول المستشفى. وستبلغ قيمة التغطية التكافلية المدفوعة 200 درهم إماراتي (درهم إماراتي ومائتين فقط) ليوم واحد لمدة أقصاها ستون (60) يوماً بحد أقصى 5000 درهم إماراتي (خمسة آلاف درهم إماراتي فقط)</p>
<p>g. Accidental Death Present Balance will be paid subject to Islamic Covered Card Limit or a maximum of AED 250,000 (UAE Dirhams Two Hundred Fifty Thousand Only), whichever is lower, for any one Islamic Covered Card facility on the Date of Event of Accidental Death.</p>	<p>ز. الوفاة نتيجة الحوادث سيتم دفع الرصيد الحالي وفقاً لحد غطاء البطاقة الإسلامية المغطاة أو بحد أقصى 250,000 درهم إماراتي – (مئتان وخمسون ألف درهم إماراتي فقط)، أيهما أقل، لبطاقة مغطاة إسلامية واحدة في تاريخ حدوث الوفاة نتيجة الحوادث.</p>
<p>h. Secure Wallet Plus Secure Wallet Plus Takaful Benefit is provided in the event of a loss or misuse of the ADIB Covered Card of a Cardholder and is up to a maximum of AED 10,000.</p>	<p>ح. منفعة Secure Wallet تدفع منفعة Secure Wallet في حال فقدان أو سوء استخدام البطاقة المغطاة الخاصة بحامل البطاقة ولن تتجاوز 10,000 درهم كحد أقصى.</p>
<p>i. Body Repatriation due to accidental death AED 5,000 (UAE Dirhams Five Thousand Only) or the actual expense, whichever is lower, will be paid to the Scheme Member for Body Repatriation.</p>	<p>ط. إعادة جثة المتوفى للبلد الأم في حالة الوفاة نتيجة الحوادث سيتم دفع 5,000 درهم إماراتي (خمسة آلاف درهم إماراتي فقط) أو التكاليف الفعلية، أيهما أقل، لعضو البرنامج لمنفعة إعادة جثة المتوفى للبلد الأم.</p>
<p>j. Household Repatriation due to accidental death AED 10,000 (UAE Dirhams Ten Thousand Only) or the actual expense, whichever is lower, will be paid to the Scheme Member for Household Repatriation.</p>	<p>ذ. إعادة عائلة المتوفى للبلد الأم في حالة الوفاة نتيجة الحوادث سيتم دفع 10,000 درهم إماراتي (عشرة آلاف درهم إماراتي فقط) أو التكاليف الفعلية، أيهما أقل، لعضو البرنامج لمنفعة إعادة عائلة المتوفى للبلد الأم.</p>
<p>In the event a Scheme Member is covered under more than one Covered Card, the maximum cumulative Takaful Benefits payable under all these cards shall be subject to a maximum of Takaful benefits specified above in respect of Death, Permanent Total Disability, Critical Illness and Terminal Illness, Hospitalization Cash Benefit, Involuntary Loss of Employment, Secure Wallet Plus benefit, Accidental Death, Body Repatriation, and Household Repatriation.</p>	<p>في حال كون عضو البرنامج التكافلي مشمولاً بالتغطية التكافلية في أكثر من بطاقة مغطاة، فإن مجموع كل هذه المنافع التكافلية المستحقة الدفع بالنسبة لكل هذه البطاقات لن يتجاوز الحد الأقصى لأي من هذه المنافع التكافلية المحددة أعلاه للوفاة، العجز الكلي الدائم، المرض الخطير والمرض المميت، المنفعة النقدية لدخول المستشفى، فقدان الوظيفة غير الإرادي، منفعة Secure Wallet، الوفاة نتيجة الحوادث، إعادة جثة المتوفى للبلد الأم في حالة الوفاة نتيجة الحوادث وإعادة عائلة المتوفى للبلد الأم في حالة الوفاة نتيجة الحوادث.</p>

Key Requirements

المتطلبات الأساسية

PARTICULARS TO BE FURNISHED

The Takaful Insurance Policyholder shall provide all necessary information to the Takaful Provider. Such particulars shall, unless otherwise agreed by the Takaful Provider in writing, be provided on the Policy Commencement Date and thereafter monthly as specified by the Takaful Provider.

تفاصيل يجب أن يتم توفيرها

يجب على حامل وثيقة التأمين التكافلي توفير جميع المعلومات الضرورية لمزود التكافل. يجب تقديم هذه التفاصيل، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك مع مزود التكافل كتابياً، في تاريخ بدء وثيقة التأمين وشهرياً بعد ذلك وفقاً لما يحدده مزود التكافل.

EVIDENCE OF AGE

Evidence of the age of a Takaful Scheme Member satisfactory to the Takaful Provider shall be required before any Takaful Benefit Amount is paid subject to Takaful Scheme Provisions and Conditions.

دليل على السن

يجب تقديم دليل مقبول لمزود التكافل عن عمر العضو في البرنامج التكافلي قبل دفع مبلغ المنفعة التكافلية المستحق وفقاً لشروط وأحكام البرنامج التكافلي.

CONTRIBUTION AMOUNT, TAKAFUL CONTRIBUTION, ARRANGEMENT AND DISTRIBUTION FEE AND ADMINISTRATION FEES

Contribution Amount payable under the Takaful Scheme shall be calculated and paid to the Takaful Provider in arrears on the last day of each month which includes the amount of the Takaful Contribution being charged to the account of Scheme Member's Covered Card.

Contribution Amount for all Scheme Members shall be charged on a voluntary basis at a monthly unit rate of AED 0.77% (inclusive of VAT) of the monthly Present Balance as shown on the Covered Card statement of account of each month.

Example

outstanding amount 10,000 * .77%=77 AED

in case the outstanding is zero on date of the statement, no contribution will be deducted.

The Arrangement and Distribution Fee and the Takaful Contribution are included in the Contribution Amount as agreed upon between the Takaful Provider and the Policyholder.

مبلغ الاشتراك، ومبلغ الاشتراك التكافلي، ورسوم خدمات الإعداد والتوزيع والرسوم الإدارية

إن مبلغ الاشتراك الواجب دفعه وفقاً للبرنامج التكافلي يتم حسابه ويستحق دفعه لمزود التكافل في اليوم الأخير من كل شهر وهو يشمل مبلغ الاشتراك التكافلي المدفوع من قبل المشتركين في البرنامج التكافلي الخاص بالبطاقة المغطاة وكذلك رسوم خدمات الإعداد والتوزيع والرسوم الإدارية.

وفي حال اشتراك حامل البطاقة بشكل إرادي في البرنامج التكافلي فإنه سيتم خصم مبلغ اشتراك شهري يساوي 0.77% (شاملاً ضريبة القيمة المضافة) من الرصيد الشهري الحالي كما هو مبين في كشف حساب البطاقة المغطاة في كل شهر.

مثال

المبلغ المستحق 10,000 * .77% = 77 درهم

في حال كان المبلغ المستحق صفراً عند تاريخ كشف الحساب، فلن يتم خصم أي مساهمة.

وهو يشمل مبلغ الاشتراك التكافلي ورسوم خدمات الإعداد والتوزيع والرسوم الإدارية التي يتك الاتفاق عليها بين مزود التكافل وحامل الوثيقة.

ASSIGNMENTS:

The Takaful cover and the Takaful Benefit(s) provided under this Policy and payable hereunder are not assignable.

التوكيلات

إن التغطية التكافلية والمنافع التكافلية المزودة تحت هذه الوثيقة والمستحقة الدفع لا يمكن حوالتها إلى الغير.

Exclusions

الاستثناءات

The Takaful Benefit under this Takaful Scheme shall not be payable if the claim is directly or indirectly, wholly, or partially because of the Exclusions as mentioned in the Provisions & Conditions of Covered Card Takaful Scheme available on:

https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/takaful/Policy-Islamic-Covered-Card-Takaful-SALAMA_Bilingual_wef_01_02_2021_website_version.pdf

لن تكون المنفعة التكافلية الخاصة بهذا البرنامج التكافلي مستحقة الدفع إذا كانت المطالبة بشكل مباشر أو غير مباشر، كلياً أو جزئياً في حال أي من الاستثناءات المحددة في شروط وأحكام البرنامج التكافلي للبطاقة المغطاة المتوفرة على الرابط التالي:

https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/takaful/Policy-Islamic-Covered-Card-Takaful-SALAMA_Bilingual_wef_01_02_2021_website_version.pdf

WAITING PERIOD:

It means the period during which the Scheme Member must wait before a claimed Takaful Benefit is paid. The Waiting Period shall be included in the Takaful Benefits, where the Waiting Period shall be included in Takaful Benefits calculation when their payment is due.

فترة الانتظار

تعني الفترة التي يجب على العضو في البرنامج التكافلي الانتظار خلالها قبل دفع المنافع التكافلية المطالب بها علماً بأن فترة الانتظار ستكون مشمولة في المنافع التكافلية حيث يتم تضمين فترة الانتظار في حسابها عند تاريخ استحقاق دفعها.

Permanent Total Disability: Permanent Total Disability means a Cardholder having been permanently and totally disabled for 6 consecutive months as a result of an Accident or Sickness, which prevents the Cardholder from engaging in any occupation for which the Cardholder is reasonably qualified by training, education and experience, and provided that SALAMA has a proof that the condition of the Cardholder is permanent.

Involuntary Loss of Employment : means the unemployment of the Scheme Member arising out of the unilateral decision of the employer to terminate the Scheme Member's employment contract without citing any reason of those mentioned under Exclusions in this Policy, provided the Notification period that is given to the Scheme Member is at least after Ninety (90) calendar days from the Policy Commencement Date or Normal Date of Inclusion, whichever is later.

Critical Illness: means the first ever occurrence of any of the defined Critical Illnesses listed in the link below. The expected Survival Period for any Critical illness is thirty (30) calendar days. Date of Event must fall after a Deferment Period of Ninety (90) calendar days from the Policy Commencement Date or Normal Date of Inclusion, whichever is later. Critical Illness is subject to the following definitions, conditions and Exclusions provided in the following link:

https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/takaful/Policy-Islamic-Covered-Card-Takaful-SALAMA_Bilingual_wef_01_02_2021_website_version.pdf

Free Look Period: Free Look Period to be defined as the period Thirty (30) calendar days from the date of enrollment) within which the Scheme Member can claim a full refund of Contribution Amount paid upon termination of the Takaful coverage from inception.

العجز الكلي الدائم: يعني أن حامل البطاقة قد تعرض لعجز كلي ودائم لمدة 6 أشهر متتالية نتيجة حادث أو مرض يعوق حامل البطاقة عن القيام بأي عمل تم تأهيله بشكل معقول لمزاوته عبر التدريب أو التعليم أو الخبرة، ولكن شريطة أن يكون لدى شركة سلامة ما يثبت أن حالته أصبحت كذلك بشكل دائم.

فقدان الوظيفة غير الإرادي: ويعني فقدان وظيفة العضو في البرنامج نتيجة قرار أحادي من طرف رب العمل لإنهاء عقد عمل العضو في البرنامج دون أن يكون سبب ذلك أي من الأسباب المذكورة ضمن الاستثناءات المحددة في وثيقة التأمين التكافلي، علماً أنه يجب أن تبدأ مهلة فصل العضو في البرنامج من العمل بعد تسعين (90) يوماً على الأقل من تاريخ بدء الوثيقة أو تاريخ انضمامه الفعلي إلى البرنامج التكافلي أيهما أبعد.

الأمراض الخطيرة: وتعني حصول أي من الأمراض الخطيرة لأول مرة المذكورة في الرابط أدناه. إن المدة المتوقعة للبقاء على قيد الحياة لأي مرض خطير هي ثلاثون (30) يوماً. علماً أنه يجب أن يكون تاريخ حصول المرض الخطير بعد تسعين (90) يوماً على الأقل من تاريخ بدء الوثيقة أو من التاريخ الفعلي للانضمام إلى البرنامج التكافلي أيهما أبعد. وتخضع الأمراض الخطيرة للتعريفات التالية والشروط والاستثناءات المبينة في الربط التالي

https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/takaful/Policy-Islamic-Covered-Card-Takaful-SALAMA_Bilingual_wef_01_02_2021_website_version.pdf

فترة الانتظار المسموح بها: يقصد بفترة الانتظار المسموح بها فترة ثلاثين (30) يوماً من تاريخ التسجيل في البرنامج التكافلي والتي يمكن للعضو في البرنامج التكافلي خلالها المطالبة عند تاريخ إنهاء التغطية التكافلية باسترداد جميع مبالغ الاشتراكات الشهرية المدفوعة منذ تاريخ اشتراكه في البرنامج التكافلي.

Fees & Charges

الرسوم والنفقات

CONTRIBUTION AMOUNT

Contribution Amount for all Scheme Members shall be charged on a voluntary basis at a monthly unit rate of AED 0.77% (inclusive of VAT) of the monthly Present Balance as shown on the Covered Card statement of account of each month.

The Arrangement and Distribution Fee and the Takaful Contribution are included in the Contribution Amount as agreed upon between the Takaful Provider and the Policyholder.

Note: VAT means "value added tax" imposed on the supply of goods or services under Law No. 8 of 2017 and the related executive regulations or any similar future taxes. For complete list for Schedule of charges please visit: <https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/Banking-Services-and-Tariff-Board.pdf> This is subject to change as per the instruction of Federal Tax Authority. VAT is exclusive on all above fees and charges unless specified.

مبلغ الاشتراك

وفي حال اشتراك حامل البطاقة بشكل إرادي في البرنامج التكافلي فإنه سيتم خصم مبلغ اشتراك شهري يساوي 0.77% (شاملاً ضريبة القيمة المضافة) من الرصيد الشهري الحالي كما هو مبين في كشف حساب البطاقة المغطاة في كل شهر. وهو يشمل مبلغ الاشتراك التكافلي ورسوم خدمات الإعداد والتوزيع والرسوم الإدارية التي يتك الاتفاق عليها بين مزود التكافل وحامل الوثيقة.

ملحوظة: ضريبة القيمة المضافة تعني «ضريبة القيمة المضافة» المفروضة على توريد السلع أو الخدمات بموجب القانون رقم 8 لسنة 2017 واللوائح التنفيذية ذات الصلة أو أي ضرائب مستقبلية مماثلة. للحصول على القائمة الكاملة لحول الرسوم، يرجى زيارة <https://www.adib.ae/en/SiteAssets/Personal/Banking-Services-and-Tariff-Board.pdf> يخضع هذا للتغيير حسب تعليمات الهيئة الاتحادية للضرائب. ضريبة القيمة المضافة حصرياً على جميع الرسوم والتكاليف المذكورة أعلاه ما لم يتم تحديدها.

List down the permissible changes

قائمة بالتغييرات المسموح بها

AMENDMENT TO THE POLICY

Any amendment or change to this Policy shall be binding on all Scheme Members whether covered under this Takaful Scheme prior to or on or after the date such amendment or change becomes effective.

ADIB & SALAMA reserves the right to change the Takaful Scheme terms and conditions, Scheme Member will receive a notification 60 days before these changes are implemented.

إجراء تعديلات على الوثيقة

إن أي تعديل أو تغيير في هذه الوثيقة من تاريخ سريانه بعد مرور فترة الإشعار سيكون ملزماً لكل أعضاء البرنامج التكافلي سواء تمت تغطيتهم في البرنامج التكافلي في هذا التاريخ أو قبله أو بعده.

يحتفظ مصرف أبوظبي الإسلامي وشركة سلامة بالحق في تغيير شروط وأحكام نظام التكافل، وسيتلقى المشتركين إخطاراً قبل 60 يوماً من تنفيذ هذه التغييرات.

Key Terms and Conditions

بعض الشروط والأحكام الهامة

- ADIB and SALAMA reserves the right to decline any Cardholder application to the Takaful Scheme at its sole discretion
- Above Takaful Scheme requirements and criteria are governed by the latest Provisions and Conditions of Covered Card Takaful Protection available on the following link:
https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/takaful/Policy-Islamic-Covered-Card-Takaful-SALAMA_Bilingual_wef_01_02_2021_website_version.pdf
- You have the right to accept or reject enrolling in this Takaful Scheme. Only Cardholders who clearly select to participate in the Takaful Scheme will be enrolled in it.
- Takaful Benefits that have not yet been already deserved and due under this Policy in respect of the Scheme Member shall terminate upon cancellation of the Scheme Member's Islamic Covered Card facility.
- If the Takaful Benefit Amount is part of the inheritance of the Scheme Member if he or she is the Beneficiary, it shall be distributed to the heirs as per UAE law - Personal Status Law.
- The Key Facts Statement should be read in conjunction with Key Fact Statements for ADIB Covered Card.
- Abu Dhabi Islamic Bank is a fully fledged bank that is fully regulated and authorized by the Central Bank of the UAE to conduct Islamic banking activities in accordance with Shari'a rules and principles.

- يحتفظ مصرف أبوظبي الإسلامي وشركة سلامة بالحق في رفض أي طلب لحامل البطاقة للاشتراك في البرنامج التكافلي وفقاً لتقديرهما المطلق.
- تخضع المتطلبات والمعايير الخاصة بالبرنامج التكافلي والمحددة أعلاه لأخر شروط وأحكام للحماية التكافلية الخاصة بالبطاقة المتوفرة على الرابط التالي:
https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/takaful/Policy-Islamic-Covered-Card-Takaful-SALAMA_Bilingual_wef_01_02_2021_website_version.pdf
- إن لك الحق في قبول أو رفض الانضمام إلى البرنامج التكافلي. وسيقتصر الاشتراك في البرنامج التكافلي فقط على حاملي البطاقات الذين يختارون الاشتراك بشكل صريح في البرنامج التكافلي.
- لن يتم دفع أي منافع تكافلية ما لم يكن مستحق دفعها للعضو في البرنامج التكافلي بعد تاريخ إنهاء الوثيقة.
- إذا كانت المنفعة التكافلية جزءاً من ميراث العضو المغطى في حال كونه المستفيد، فإنه سيتم توزيعها على الورثة وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة - قانون الأحوال الشخصية.
- يجب قراءة بيان الحقائق الأساسية هذا مع بيان الحقائق الأساسية للبطاقة المغطاة.
- إن مصرف أبوظبي الإسلامي مخصص له من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي للقيام بجميع النشاطات المصرفية وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

CLAIMS

To the extent permitted by the applicable UAE laws, claims must be submitted within the maximum specified period in the policy that starts from the Date of the Event by submitting a written notice of the claim that must be presented to and received at the Head Office of the Company.

Such period is not later than three hundred and sixty five (365) calendar days following the Date of Event of Death or Permanent Total Disability or Critical Illness or Terminal Illness and within seventy two (72) hours in case of Hospitalization Cash Benefit and within three (3) calendar days of discovery and reporting to the police and Policyholder for loss or misuse of Covered Card for Secure Wallet Plus benefit and no later than sixty (60) calendar days from the Date of Event of Involuntary Loss of Employment.

The Scheme Member or the claimant if other than the Scheme Member will provide, at his own expense, all certificates, information and evidence as required by the Takaful Provider in respect of claims to the following address:

SALAMA – Islamic Arab Insurance Co.
P.O. Box 10214, Dubai, UAE
Call Center No.: 800-SALAMA (725262)
Customer Service: cs.ft@salamalife.ae
Claims Department: claims@salamalife.ae

المطالبات

إلى الحد الذي تسمح به القوانين المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة، فإنه يجب تقديم المطالبات خلال مدة لا تتجاوز الفترة المحددة في الوثيقة ابتداءً من تاريخ الحدث المغطى، وذلك بتقديم إشعار خطي يتم تسليمه بشكل يدوي إلى الفرع الرئيسي للشركة.

إن هذه الفترة يجب أن لا تتجاوز ثلاثمائة وخمسة وستين (365) يوماً من تاريخ حدوث حالة الوفاة أو العجز الكلي الدائم أو المرض الخطير أو المرض المميت وأن لا تتجاوز اثنتان وسبعين (72) ساعة في حال الدخول إلى المستشفى وأن لا تتجاوز ثلاثة (3) أيام من تاريخ اكتشاف وتقديم تقرير الشرطة من قبل حامل الوثيقة يتعلق بفقدها أو سوء استخدامها المغطاة بالمنفعة التكافلية المتعلقة بالمحافظة الأمانة وأن لا تتجاوز ستون (60) يوماً من تاريخ حدوث فقدان الوظيفة غير الإرادي.

وسيقدم عضو البرنامج أو المطالب إذا كان غير عضو البرنامج، على نفقته الخاصة، جميع الشهادات والمعلومات والأدلة التي يطلبها مزود التكافل المتعلقة بالمطالبات ويوصلها إلى العنوان التالي:

سلامة – الشركة الإسلامية العربية للتأمين
ص.ب. 10214، دبي، الإمارات العربية المتحدة
رقم مركز الاتصال: 800-SALAMA (725262)
خدمة العملاء: cs.ft@salamalife.ae
قسم المطالبات: claims@salamalife.ae

Warnings

التحذيرات

- Failure to disclose a material fact may invalidate Takaful Benefits.
- ADIB employees are not authorized to collect cash or cheques in favor of the beneficiaries. ADIB is not liable for any cash payments, cheques or wire transfers authorized by consumer to third parties or ADIB employees

- قد يؤدي عدم الإفصاح عن حقيقة جوهرية إلى إبطال المنافع التكافلية.
- لا يحق لموظفي مصرف أبوظبي الإسلامي استلام أي مبالغ نقدية أو شيكات لصالح المستفيدين. إن مصرف أبوظبي الإسلامي غير مسؤول عن أي مدفوعات نقدية أو شيكات أو تحويلات موافق عليها من قبل المتعامل لصالح أطراف ثالثة أو لموظفي مصرف أبوظبي الإسلامي.

Key Risks

المخاطر الرئيسية

You need to be aware of the following risk factors:

- If Contributions are not received by the end of the Free Look Period the Takaful Cover will cease, and the Plan will be terminated.

Takaful Benefit will not be paid in the following cases:

- If the Contribution Amount is not paid.
- In case of any applicable Exclusions.
- If all the required proofs about the events resulting in claim are not submitted.
- Absence of proof of identity of the beneficiary

- يجب أن تكون على علم بالمخاطر التالية:
- إذا لم يتم استلام الاشتراكات بحلول نهاية فترة الانتظار المسموح بها، فستتوقف التغطية التكافلية وسيتم إنهاء الخطة.

لن يتم دفع المنفعة التكافلية في الحالات التالية:

- إذا لم يدفع مبلغ الاشتراك
- في حال أي من الاستثناءات المحددة في الوثيقة
- إذا لم يتم تقديم جميع الأدلة المطلوبة حول الأحداث المغطاة التي أدت إلى المطالبة
- عدم تقديم ما يثبت التحقق من هوية المستفيد.

Declaration

تصريحات

- I hereby confirm that I have been provided with sufficient time to read this document before signing the same.
- I shall bear the full responsibility in the event of failure to comply with what is stated in the Provisions and Conditions of the of Covered Card Takaful Scheme.
- I hereby declare that I have read, understood and accepted the above key features explained in this document including the inherent risks of the Takaful Scheme, all contribution amounts, fees, charges, commissions and expenses, were applicable, that may be incurred through enrollment in this Takaful Scheme and a copy was received by me.

For further details in relation to the above-mentioned information, I shall refer to the Provisions and Conditions of this Covered Card Takaful Scheme.

https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/takaful/Policy-Islamic-Covered-Card-Takaful-SALAMA_Bilingual_wef_01_02_2021_website_version.pdf

- أؤكد بموجب أنه قد تم توفير الوقت الكافي لي لقراءة هذا المستند قبل التوقيع عليه
- أتحمل المسؤولية الكاملة في حالة عدم الامتثال لما هو مذكور في الشروط والأحكام العامة للبرنامج التكافلي الخاص بالبطاقة المغطاة.
- أقر بموجب أنني قد قرأت وفهمت وقبلت المزايا الرئيسية المذكورة أعلاه الموضحة في هذا المستند بما في ذلك المخاطر المتعلقة بالاشتراك في البرنامج التكافلي، ومبالغ الاشتراك وجميع الرسوم والتكاليف والعمولات والنفقات المترتبة على الاشتراك في البرنامج التكافلي، إن وجدت، واستلمت نسخة منه.

لمزيد من التفاصيل فيما يتعلق بالمعلومات المذكورة أعلاه، سوف أرجع إلى التفاصيل المحددة في شروط وأحكام البرنامج التكافلي الخاص بالبطاقة المغطاة.

https://adib.ae/en/SiteAssets/Personal/takaful/Policy-Islamic-Covered-Card-Takaful-SALAMA_Bilingual_wef_01_02_2021_website_version.pdf

Name and Signature of Customer		اسم وتوقيع المتعامل
Emirates ID		رقم الهوية الإماراتية
Date		التاريخ